

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 315

33e jaargang

15 november 1990

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EEG) nr. 3273/90 van de Raad van 8 november 1990 houdende verhoging van het voor 1990 geopende communautaire tariefcontingent voor ferrochroom, bevattende meer dan 6 gewichtspercenten koolstof 1
- * Verordening (EEG) nr. 3274/90 van de Raad van 8 november 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, voor wat betreft het recht dat op gasolie van GN-code ex 2710 00 69 van toepassing is 2
- * Verordening (EEG) nr. 3275/90 van de Raad van 8 november 1990 betreffende de opening en de wijze van de beheer van de in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrie-
produkten 3
- Verordening (EEG) nr. 3276/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 7
- Verordening (EEG) nr. 3277/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 9
- Verordening (EEG) nr. 3278/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 11
- * Verordening (EEG) nr. 3279/90 van de Commissie van 13 november 1990 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van GN-code 2922 41 00, van oorsprong uit Mexico, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend 18
- * Verordening (EEG) nr. 3280/90 van de Commissie van 13 november 1990 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van GN-code 3503 00 10, van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend 19

2

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EEG) nr. 3281/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot opening van openbare inschrijvingen met het oog op de verlening van steun voor de particuliere opslag van hele en halve geslachte lammeren	20
* Verordening (EEG) nr. 3282/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2430/90 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1990/1991 van de steun voor de teelt van bepaalde druiven bestemd voor de produktie van krenten en rozijnen	21
Verordening (EEG) nr. 3283/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 23e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3246/89 geopende permanente openbare inschrijving	23
Verordening (EEG) nr. 3284/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 29e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 983/90	25
Verordening (EEG) nr. 3285/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	26
Verordening (EEG) nr. 3286/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	28
Verordening (EEG) nr. 3287/90 van de Commissie van 14 november 1990 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse	30
* Verordening (EEG) nr. 3288/90 van de Commissie van 14 november 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3686/89 tot vaststelling van het indicatieve plafond voor de invoer van olijfolie in Portugal in het verkoopseizoen 1989/1990	31

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

90/601/Euratom, EEG :

- | | |
|---|----|
| * Besluit van de Raad van 9 november 1990 houdende benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité | 32 |
|---|----|

Commissie

90/602/EEG :

- | | |
|--|----|
| * Beschikking van de Commissie van 26 oktober 1990 betreffende de zones zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Programma Renaval) | 33 |
|--|----|

90/603/EEG :

- | | |
|--|----|
| * Beschikking van de Commissie van 9 november 1990 tot wijziging van Beschikking 88/222/EEG waarbij bepaalde Lid-Staten of gebieden van bepaalde Lid-Staten als vrij van <i>Quadraxipidiotus perniciosus</i> (San José-schildluis) worden erkend | 34 |
|--|----|

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3273/90 VAN DE RAAD

van 8 november 1990

houdende verhoging van het voor 1990 geopende communautaire tariefcontingent voor ferrochroom, bevattende meer dan 6 gewichtspercenten koolstof

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en inzonderheid op artikel 28,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 3693/89 ⁽¹⁾ en Verordening (EEG) nr. 1928/90 ⁽²⁾ voor 1990 voor ferrochroom, bevattende meer dan 6 gewichtspercenten koolstof, een communautair tariefcontingent met vrijstelling van rechten heeft geopend en dat dit contingent voorlopig op 400 000 ton werd vastgesteld;

Overwegende dat, op grond van de thans beschikbare economische gegevens over het verbruik, de produktie en de invoer onder andere preferentiële tariefregelingen, kan worden verwacht dat de onmiddellijke behoeften van de Gemeenschap aan invoer van deze produkten uit derde landen tijdens het lopende jaar de omvang van het bij voornoemde verordeningen vastgestelde contingent zullen overtreffen; dat het, ten einde het evenwicht op de markt voor de betrokken produkten niet in gevaar te brengen en met het oog op een parallelle ontwikkeling van de afzet van de communautaire produktie en de voorziening van

de verwerkende industrie onder aanvaardbare voorwaarden wat de zekerheid betreft, dienstig is het contingent te verhogen met een hoeveelheid die overeenstemt met de behoeften van de verwerkende industrieën tot het einde van het jaar, dat wil zeggen met 125 000 ton,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het bij Verordening (EEG) nr. 3693/89 en Verordening (EEG) nr. 1928/90 geopende communautaire tariefcontingent voor ferrochroom, bevattende meer dan 6 gewichtspercenten koolstof, wordt van 400 000 op 525 000 ton gebracht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 november 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. ROMITA

⁽¹⁾ PB nr. L 362 van 12. 12. 1989, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 4.

VERORDENING (EEG) Nr. 3274/90 VAN DE RAAD

van 8 november 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, voor wat betreft het recht dat op gasolie van GN-code ex 2710 00 69 van toepassing is

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en inzonderheid op artikel 28,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2658/87⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3116/90⁽²⁾, een conventioneel recht is vastgesteld van 5 % voor gasolie, vallende onder GN-code 2710 00 69;

Overwegende dat de productie van gasolie in de Gemeenschap momenteel ontoereikend is; dat de Gemeenschap dit produkt derhalve in aanzienlijke mate uit derde landen betreft;

Overwegende dat het autonome recht op alle soorten gasolie thans voor onbepaalde tijd is geschorst tot op een niveau van 3,5 %;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1054/90⁽³⁾ een autonoom communautair tariefcontingent voor gasolie met een zwavelgehalte van niet meer dan 0,2 gewichtspercent is geopend; dat dit contingent op 31 december 1990 afloopt en dient te worden vervangen

door een maatregel met een langere geldigheidsduur, in de vorm van een schorsing van rechten voor onbepaalde tijd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2658/87 wordt als volgt gewijzigd:

De voetnoot betreffende GN-code 2710 00 69 wordt vervangen door:

„Dit invoerrecht is voor gasolie met een zwavelgehalte van niet meer dan 0,2 gewichtspercent voor onbepaalde tijd geschorst. Voor gasolie met een zwavelgehalte van meer dan 0,2 gewichtspercent wordt het invoerrecht voor onbepaalde tijd verlaagd tot 3,5 % (schorsing).”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 november 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. ROMITA

⁽¹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 31. 10. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 108 van 28. 4. 1990, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 3275/90 VAN DE RAAD

van 8 november 1990

betreffende de opening en de wijze van de beheer van de in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) toe verbonden heeft om ieder jaar onder bepaalde voorwaarden voor een aantal landbouw- en industrieproducten communautaire tariefcontingenten met verlaagd recht of met vrijdom van recht te openen; dat voor het jaar 1991 de betrokken tariefcontingenten derhalve dienen te worden geopend en in voorkomend geval de voorwaarden voor toelating dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en dat de aan deze contingenten verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken producten tot op het tijdstip dat de contingenten zijn uitgeput; dat het derhalve dienstig is de nodige maatregelen te treffen voor

een doeltreffend communautair beheer van deze tariefcontingenten door de Lid-Staten de mogelijkheid te bieden uit deze contingenten de hoeveelheden op te nemen die overeenstemmen met de vastgestelde reële invoer; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van deze contingenten kan worden verricht door een van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De douanerechten bij invoer van de hierna vermelde producten worden geschorst gedurende de periodes, tot de niveaus en binnen de grenzen van de communautaire tariefcontingenten die voor ieder van deze producten zijn aangegeven:

Volg-nummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingent-periode	Omvang van het contingent (in ton)	Contingent-recht (in %)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 ex 0304 10 98 0304 90 25	Haring, met inachtneming van de referentieprijzen	16 juni 1991 tot en met 14 februari 1992	34 000	0
09.0007	ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 ex 0305 62 00 0305 69 10	Kabeljauw van de soort „Gadus morhua” en „Gadus ogac” en vis van de soort Boreogadus saida, gedroogd, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	1 januari tot en met 31 december 1991	25 000	0
09.0009	ex 0302 69 65 ex 0303 78 10 ex 0304 90 47	Heek (Merluccius bilinearis), vers, gekoeld of bevroren	1 januari tot en met 31 december 1991	2 000	8
09.0011	ex 0304 20 29	Bevroren filets van kabeljauw (Gadus morhua)	1 januari tot en met 31 december 1991	10 000	8

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentperiode	Omvang van het contingent (in ton)	Contingentrecht (in %)
09.0013	ex 4412 19 00 ex 4412 99 90	Triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, waaraan geen andere stoffen zijn toegevoegd: — met een dikte van meer dan 8,5 mm, waarvan de zijden ruw zijn van het schillen — geschuurd, met een dikte van meer dan 18,5 mm	1 januari tot en met 31 december 1991	600 000 m ³	0
09.0015	4801 00 10	Courantenpapier (!): — uit Canada	1 januari tot en met 31 december 1991	600 000	0
09.0017		— uit andere derde landen		50 000	0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferrosilicium	1 januari tot en met 31 december 1991	12 600	0
09.0021	7202 30 00	Ferrosilicomangaan	1 januari tot en met 31 december 1991	18 550	0
09.0023	ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	Ferrochroom bevattende 0,10 of minder gewichtspersent koolstof en meer dan 30, doch niet meer dan 90 gewichtspersenten chroom (hooggeraffineerd ferrochroom)	1 januari tot en met 31 december 1991	2 950	0
09.0039	0805 30 10	Citroenen (Citrus limon, Citrus limonum)	15 januari tot en met 14 juni 1991	10 000	6
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Amandelen, in de dop of zonder dop, andere dan bittere amandelen	1 januari tot en met 31 december 1991	45 000	2

(*) Zie Taric-codes in de bijlage.

(!) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

2. Binnen de grenzen van deze tariefcontingenten passen het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek rechten toe die berekend worden overeenkomstig de in de Toetredingsakte van 1985 vastgestelde bepalingen.

3. De invoer van de in lid 1 bedoelde produkten waarvoor krachtens een andere preferentiële tariefregeling reeds een lager of gelijk douanerecht geldt, kan niet op het desbetreffende tariefcontingent worden afgeboekt.

Artikel 2

1. Voor wat de in artikel 1, lid 1, onder de volgnummers 09.0015 en 09.0017 bedoelde tariefcontingenten betreft, kunnen de Lid-Staten, onverminderd de internationale verplichtingen van de Gemeenschap, andere papersoorten die, afgezien van het element van de waterlijnen, voldoen aan de definitie van courantenpapier in de gecombineerde nomenclatuur, deel II, hoofdstuk 48, aanvullende aantekening nr. 1, afboeken op bovengenoemde tariefcontingenten. Deze papersoorten vallen onder GN-code 4801 00 90.

2. Vanaf 30 november 1991 mogen de resthoeveelheden van de in artikel 1, lid 1, bedoelde contingenten voor courantenpapier die op 29 november 1991 niet daad-

werkelijk zijn benut, of die niet vóór 31 december 1991 kunnen worden benut, dienen ter dekking van invoer van de desbetreffende produkten uit Canada of uit een ander derde land.

Artikel 3

De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie, die alle nodige administratieve maatregelen kan nemen met het oog op een doeltreffend beheer ervan.

Artikel 4

Indien een importeur in een Lid-Staat, voor een produkt bedoeld in deze verordening, een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen indient waarin een aanvraag om voor een preferentie in aanmerking te komen is opgenomen, en indien deze aangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opnemming uit het overeenkomstige contingent van een hoeveelheid die met deze behoeften overeenstemt.

De verzoeken tot opnemming met opgave van de datum waarop de betrokken aangiften zijn aanvaard, worden onverwijld aan de Commissie meegedeeld.

De opnemingen worden door de Commissie toegestaan met inachtneming van de datum waarop de aangiften tot het in het vrije verkeer brengen zijn aanvaard door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-Staat, voor zover het beschikbare saldo dit toelaat.

Indien een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het overeenkomstige contingent.

Indien de gevraagde hoeveelheden groter zijn dan het beschikbare saldo van het contingent, geschiedt de toedeling naar rata van de verzoeken. De Lid-Staten worden hiervan door de Commissie in kennis gesteld.

Artikel 5

Elke Lid-Staat waarborgt de importeurs van de betrokken produkten dat zij te allen tijde en in gelijke mate gebruik

kunnen maken van de contingenten zolang het saldo van het desbetreffende contingent zulks toelaat.

Artikel 6

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 7

De Commissie kan de toepassing van de onder de volgnummers 09.0039 en 09.0041 voor citroenen en amandelen ingestelde tariefmaatregelen bij wege van verordening schorsen, indien blijkt dat de in de overeenkomst bedoelde wederkerigheid niet meer is verzekerd.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 november 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. ROMITA

*BIJLAGE***Taric-codes**

Volnummer	GN-code	Taric-code
09.0006	ex 0304 10 98	* 14 * 16
09.0007	ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 ex 0305 62 00	* 10 * 20 * 11 * 19 * 20 * 11 * 19 * 21 * 29 * 31 * 39
09.0009	ex 0302 69 65 ex 0303 78 10 ex 0304 90 47	* 10 * 10 * 20
09.0011	ex 0304 20 29	* 11 * 19
09.0013	ex 4412 19 00 ex 4412 99 90	* 10 * 10
09.0023	ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	* 10 * 10

VERORDENING (EEG) Nr. 3276/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1801/90 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 november 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1801/90 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	28,53	142,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	28,53	142,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	22,76	195,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	22,76	195,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	29,00	166,68
1001 90 99	29,00	166,68
1002 00 00	53,97	161,02 ⁽⁴⁾
1003 00 10	45,30	148,84
1003 00 90	45,30	148,84
1004 00 10	36,94	143,28
1004 00 90	36,94	143,28
1005 10 90	28,53	142,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	28,53	142,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	45,30	144,25 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,30	60,98
1008 20 00	45,30	129,71 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,30	60,73 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	45,30	60,73
1101 00 00	53,48	247,03
1102 10 00	89,24	239,68
1103 11 10	48,54	317,45
1103 11 90	57,03	266,06

- ⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- ⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
- ⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.
- ⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgo van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.
- ⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- ⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).
- ⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 3277/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1802/90 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 november 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	21,90
1001 90 99	0	0	0	21,90
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	30,66

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	0	38,98	38,98
1107 10 19	0	0	0	29,13	29,13
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3278/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3117/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68 een heffing wordt opgelegd bij de invoer van de in artikel 1 genoemde produkten, die kunnen worden onderverdeeld in groepen; dat de produktengroepen en het bij elke groep behorende hoofdprodukt zijn vastgesteld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december 1979 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3884/89⁽⁴⁾;

Overwegende dat de heffing voor de produkten van een groep gelijk dient te zijn aan de drempelprijs van het hoofdprodukt, verminderd met de prijs franco grens; dat voor het melkprijsjaar 1990/1991 deze drempelprijzen werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1182/90 van de Raad⁽⁵⁾;

Overwegende dat de door de Raad vastgestelde drempelprijs wordt verlaagd door Verordening (EEG) nr. 1552/90 van de Commissie van 8 juni 1990 inzake de in ecu vastgestelde prijzen en bedragen in de sector melk en zuivelprodukten die worden verlaagd als gevolg van de monetaire herschikking van 5 januari 1990⁽⁶⁾;

Overwegende echter dat in Verordening (EEG) nr. 2915/79 bijzondere bepalingen werden voorzien voor de berekening van de op bepaalde gekoppelde produkten toe te passen heffing; dat de omschrijving van deze produkten en de berekeningsmethode van de ervoor toe te passen heffing worden aangeduid in bijlage II en in de artikelen 2 tot en met 12 van die verordening;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2915/79 het element van heffing dat wordt vastgesteld met gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsverhouding weergeeft tussen de zuivelbestanddelen in het produkt enerzijds en het produkt zelf, anderzijds, voor de produkten die suiker of andere zoetstoffen bevatten, bere-

kend wordt door het basisbedrag te vermenigvuldigen met de hoeveelheid zuivelbestanddelen in het produkt;

Overwegende dat in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 2915/79 is bepaald dat voor een aantal produkten van oorsprong en van herkomst uit bepaalde derde landen een bijzondere heffing wordt toegepast; dat de heffing voor deze produkten is vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1767/82 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1502/90⁽⁸⁾;

Overwegende dat, zolang wordt waargenomen dat bij invoer in de Gemeenschap de prijs van een gekoppeld produkt, waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op zijn hoofdprodukt, aanzienlijk lager is dan de prijs die in een normale verhouding staat tot de prijs van het hoofdprodukt, de heffing gelijk moet zijn aan de som van twee elementen:

- een element dat voortvloeit uit de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van Verordening (EEG) nr. 2915/79 die van toepassing zijn op het desbetreffende gekoppelde produkt,
- een aanvullend element vastgesteld op een niveau dat het mogelijk maakt, rekening houdend met de samenstelling en de kwaliteit van de gekoppelde produkten, de normale prijsverhouding bij invoer in de Gemeenschap te herstellen;

Overwegende dat voor de produkten, waarvoor het douanerecht in het kader van de GATT is geconsolideerd, de heffing, krachtens artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68, moet worden beperkt tot het bedrag dat voortvloeit uit deze consolidatie;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 van de Commissie⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽¹⁰⁾, voor elk van de hoofdprodukten als omschreven in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 een prijs franco grens moet worden vastgesteld; dat deze prijzen moeten worden vastgesteld voor produkten van goede handelskwaliteit;

Overwegende dat de prijzen franco grens moeten worden vastgesteld op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden in de internationale handel van de produkten als bepaald in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, met uitzondering van de gekoppelde produkten waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op hun hoofdprodukt; dat bij de vaststelling van deze aankoopmogelijkheden de Commissie rekening moet houden met alle gegevens betreffende de toegepaste prijzen franco grens Gemeenschap voor produkten uit derde landen en de prijzen op markten van derde landen, waarvan zij kennis heeft, hetzij door middel van de Lid-Staten, hetzij uit eigen bronnen;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 31. 10. 1990, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 378 van 27. 12. 1989, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB nr. L 146 van 9. 6. 1990, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 196 van 5. 7. 1982, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 141 van 2. 6. 1990, blz. 5.

⁽⁹⁾ PB nr. L 180 van 26. 7. 1968, blz. 25.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 788/86 van de Commissie⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1525/90⁽²⁾, de waarde franco Spaanse grens bij invoer van bepaalde kaassoorten van oorsprong en van herkomst uit Zwitserland vastgesteld is;

Overwegende dat echter geen rekening kan worden gehouden met inlichtingen betreffende een geringe hoeveelheid die niet representatief is voor de handel in het desbetreffende produkt en dat geen rekening gehouden kan worden met de inlichtingen waarvan de ontwikkeling van de prijzen in het algemeen of de beschikbare inlichtingen het de Commissie mogelijk maken aan te nemen dat de desbetreffende prijzen niet representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt;

Overwegende dat de aangehouden prijzen moeten worden aangepast wanneer zij niet gelden franco grens Gemeenschap of geen betrekking hebben op produkten van goede handelskwaliteit; dat ten aanzien van een gekoppeld produkt waarvoor de heffing gelijk is aan die welke geldt voor het hoofdprodukt, een aanpassing moet worden toegepast waarbij met name in aanmerking worden genomen de verschillen in samenstelling, rijpingstijd, kwaliteit en aanbiedingsvorm tussen het betrokken gekoppelde produkt en zijn hoofdprodukt; dat de aanpassing in verband met de samenstelling moet worden berekend door vermenigvuldiging van het verschil tussen het gehalte aan melkbestanddelen van het hoofdprodukt, enerzijds, en dat van het betrokken gekoppelde produkt, anderzijds, met de waarde die in de internationale handel wordt toegekend aan een gewichtseenheid van het betrokken melkbestanddeel; dat de overige aanpassingen moeten worden berekend rekening houdend met het verschil tussen de waarde die op de markt van de Gemeenschap enerzijds aan elk der betrokken kenmerken van het hoofdprodukt wordt toegekend en anderzijds de waarde die op deze markt aan de overeenkomstige kenmerken van het betrokken gekoppelde produkt wordt toegekend;

Overwegende dat, bij het ontbreken van inlichtingen betreffende de prijzen, de prijs franco grens, bij uitzondering, kan worden vastgesteld uitgaande van de waarde van de in het betrokken hoofdprodukt verwerkte grondstoffen, berekend aan de hand van de prijzen van zuivelprodukten waarvoor de prijzen, de gemiddelde verwerkingskosten en de gemiddelde opbrengst beschikbaar zijn;

Overwegende dat bij wijze van uitzondering een prijs franco grens tijdens een beperkte periode op een ongewijzigd niveau kan worden gehandhaafd, indien de prijs voor een gegeven kwaliteit of van een bepaalde herkomst, die als grondslag heeft gediend bij de vorige vaststelling van de prijs franco grens, niet opnieuw ter kennis van de Commissie is gebracht voor de vaststelling van de volgende prijs franco grens en indien de beschikbare prijzen, waarvan de Commissie meent dat zij niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen in de prijs franco grens zouden leiden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen;

Overwegende dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1073/68 de heffingen per 15 dagen worden

vastgesteld; dat de heffingen, indien dit nodig blijkt, tussentijds kunnen worden gewijzigd; dat een heffing geldig blijft totdat een andere heffing geldig wordt;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende glucose en lactose⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88, met name bepaald is dat de regeling als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 804/68 en in de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen voor lactose en lactosestroop van GN-code 1702 10 90 wordt uitgebreid tot lactose en lactosestroop van GN-code 1702 10 10; dat derhalve de voor de produkten van GN-code 1702 10 90 vastgestelde heffing ook geldt voor de produkten van GN-code 1702 10 10; dat met het oog op een goed beheer van die bepalingen dit produkt en de desbetreffende heffing ter informatie in de lijst van heffingen moeten worden opgenomen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad⁽⁴⁾ de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁶⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden;

Overwegende dat uit de toepassing van al deze bepalingen voortvloeit dat de heffingen voor melk en zuivelprodukten moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.
2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, geen enkele heffing toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 november 1990.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽¹⁾ PB nr. L 74 van 19. 3. 1986, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 144 van 7. 6. 1990, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0401 10 10		19,41
0401 10 90		18,20
0401 20 11		26,59
0401 20 19		25,38
0401 20 91		32,15
0401 20 99		30,94
0401 30 11		82,05
0401 30 19		80,84
0401 30 31		157,22
0401 30 39		156,01
0401 30 91		263,07
0401 30 99		261,86
0402 10 11	(*)	140,98
0402 10 19	(*)	133,73
0402 10 91	(*) (*)	1,3373/kg + 29,35
0402 10 99	(*) (*)	1,3373/kg + 22,10
0402 21 11	(*)	206,45
0402 21 17	(*)	199,20
0402 21 19	(*)	199,20
0402 21 91	(*)	240,58
0402 21 99	(*)	233,33
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,9920/kg + 29,35
0402 29 15	(*) (*)	1,9920/kg + 29,35
0402 29 19	(*) (*)	1,9920/kg + 22,10
0402 29 91	(*) (*)	2,3333/kg + 29,35
0402 29 99	(*) (*)	2,3333/kg + 22,10
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	157,29
0402 91 59	(*)	156,01
0402 91 91	(*)	263,07
0402 91 99	(*)	261,86
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(*) (*)	1,5359/kg + 25,73
0402 99 39	(*) (*)	1,5359/kg + 24,52
0402 99 91	(*) (*)	2,5944/kg + 25,73
0402 99 99	(*) (*)	2,5944/kg + 24,52

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0403 10 11		29,00
0403 10 13		34,56
0403 10 19		84,46
0403 10 31	(¹)	0,2296/kg + 28,14
0403 10 33	(¹)	0,2852/kg + 28,14
0403 10 39	(¹)	0,7842/kg + 28,14
0403 90 11		140,98
0403 90 13		206,45
0403 90 19		240,58
0403 90 31	(¹)	1,3373/kg + 29,35
0403 90 33	(¹)	1,9920/kg + 29,35
0403 90 39	(¹)	2,3333/kg + 29,35
0403 90 51		29,00
0403 90 53		34,56
0403 90 59		84,46
0403 90 61	(¹)	0,2296/kg + 28,14
0403 90 63	(¹)	0,2852/kg + 28,14
0403 90 69	(¹)	0,7842/kg + 28,14
0404 10 11		30,86
0404 10 19	(¹)	0,3086/kg + 22,10
0404 10 91	(²)	0,3086/kg
0404 10 99	(²)	0,3086/kg + 22,10
0404 90 11		140,98
0404 90 13		206,45
0404 90 19		240,58
0404 90 31		140,98
0404 90 33		206,45
0404 90 39		240,58
0404 90 51	(¹)	1,3373/kg + 29,35
0404 90 53	(¹)(²)	1,9920/kg + 29,35
0404 90 59	(¹)	2,3333/kg + 29,35
0404 90 91	(¹)	1,3373/kg + 29,35
0404 90 93	(¹)(²)	1,9920/kg + 29,35
0404 90 99	(¹)	2,3333/kg + 29,35
0405 00 10		271,55
0405 00 90		331,29
0406 10 10	(⁴)	238,69
0406 10 90	(⁴)	286,53
0406 20 10	(³)(⁴)	413,22
0406 20 90	(⁴)	413,22
0406 30 10	(³)(⁴)	191,15
0406 30 31	(³)(⁴)	177,52
0406 30 39	(³)(⁴)	191,15
0406 30 90	(³)(⁴)	287,87
0406 40 00	(³)(⁴)	148,14
0406 90 11	(³)(⁴)	246,25

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0406 90 13	(³)(⁴)	198,86
0406 90 15	(³)(⁴)	198,86
0406 90 17	(³)(⁴)	198,86
0406 90 19	(³)(⁴)	413,22
0406 90 21	(³)(⁴)	246,25
0406 90 23	(³)(⁴)	189,81
0406 90 25	(³)(⁴)	189,81
0406 90 27	(³)(⁴)	189,81
0406 90 29	(³)(⁴)	189,81
0406 90 31	(³)(⁴)	189,81
0406 90 33	(⁴)	189,81
0406 90 35	(³)(⁴)	189,81
0406 90 37	(³)(⁴)	189,81
0406 90 39	(³)(⁴)	189,81
0406 90 50	(³)(⁴)	189,81
0406 90 61	(⁴)	413,22
0406 90 63	(⁴)	413,22
0406 90 69	(⁴)	413,22
0406 90 71	(⁴)	238,69
0406 90 73	(⁴)	189,81
0406 90 75	(⁴)	189,81
0406 90 77	(⁴)	189,81
0406 90 79	(⁴)	189,81
0406 90 81	(⁴)	189,81
0406 90 83	(⁴)	189,81
0406 90 85	(⁴)	189,81
0406 90 89	(³)(⁴)	189,81
0406 90 91	(⁴)	238,69
0406 90 93	(⁴)	238,69
0406 90 97	(⁴)	286,53
0406 90 99	(⁴)	286,53
1702 10 10		36,29
1702 10 90		36,29
2106 90 51		36,29
2309 10 15		102,72
2309 10 19		133,48
2309 10 39		125,04
2309 10 59		103,10
2309 10 70		133,48
2309 90 35		102,72
2309 90 39		133,48
2309 90 49		125,04
2309 90 59		103,10
2309 90 70		133,48

-
- (¹) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt ;
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (²) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (³) Op de produkten behorende tot deze onderverdeling, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
- (⁴) De toe te passen heffing wordt beperkt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 3279/90 VAN DE COMMISSIE

van 13 november 1990

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van GN-code 2922 41 00, van oorsprong uit Mexico, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad van 18 december 1989 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1990 voor bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3211/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9,

Overwegende dat, op grond van de artikelen 1 en 6 van Verordening (EEG) nr. 3896/89, schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom (4) van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom (6) van bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 7 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken

produkten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor de produkten van GN-code 2922 41 00, van oorsprong uit Mexico, het individuele plafond werd vastgesteld op 630 000 ecu; dat op 8 juni 1990 de invoer in de Gemeenschap van de produkten van oorsprong uit Mexico door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betreffende produkten weer in te stellen ten opzichte van Mexico,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 18 november 1990 wordt de heffing van douanerechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3896/89 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Mexico:

Volnummer	GN-code	Omschrijving
10.0250	2922 41 00	Lysine en esters daarvan; zouten van deze produkten

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 november 1990.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 383 van 30. 12. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 308 van 8. 11. 1990, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 3280/90 VAN DE COMMISSIE

van 13 november 1990

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van GN-code 3503 00 10, van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3896/89 van de Raad van 18 december 1989 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1990 voor bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3211/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9,

Overwegende dat, op grond van de artikelen 1 en 6 van Verordening (EEG) nr. 3896/89, schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom (4) van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom (6) van bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 7 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken

produkten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor de produkten van GN-code 3503 00 10, van oorsprong uit Pakistan, het individuele plafond werd vastgesteld op 700 000 ecu; dat op 20 juni 1990 de invoer in de Gemeenschap van de produkten van oorsprong uit Pakistan door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betreffende produkten weer in te stellen ten opzichte van Pakistan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 18 november 1990 wordt de heffing van douanerechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3896/89 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Pakistan:

Volgnummer	GN-code	Omschrijving
10.0430	3503 00 10	Gelatine en derivaten daarvan

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 november 1990.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 383 van 30. 12. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 308 van 8. 11. 1990, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 3281/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot opening van openbare inschrijvingen met het oog op de verlening van steun voor de particuliere opslag van hele en halve geslachte lammeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2659/80 van de Commissie van 17 oktober 1980 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van steun aan de particuliere opslag van produkten van de sector schape- en geitevlees⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3496/88⁽³⁾, met name nadere voorschriften voor het houden van een openbare inschrijving zijn vastgesteld;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 287/90 van de Commissie van 1 februari 1990 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de steun voor de particuliere opslag van geslachte lammeren in de periode van 1 januari tot en met 30 april 1990⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2567/90⁽⁵⁾, meer in het bijzonder de produkten en de minimumhoeveelheden zijn vastgesteld waarvoor een inschrijving kan worden gehouden;

Overwegende dat op grond van artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3013/89 een openbare inschrijving moet worden gehouden met het oog op de verlening van steun voor de particuliere opslag;

Overwegende dat in dat artikel is bepaald dat bij de toepassing van deze maatregelen wordt uitgegaan van de

situatie in elke noteringszone; dat het derhalve dienstig is afzonderlijke inschrijvingen te houden in iedere zone waar de voorwaarden daartoe zijn vervuld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer „schapen en geiten”,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Afzonderlijke openbare inschrijvingen met het oog op de verlening van steun voor de particuliere opslag van hele en halve geslachte lammeren worden in Groot-Brittannië, Denemarken, Ierland, Noord-Ierland, Duitsland en Nederland gehouden.

Overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 287/90 mogen de offertes worden ingediend bij de interventiebureaus van de betrokken Lid-Staten.

Artikel 2

De offertes moeten uiterlijk op 30 november 1990 om 14.00 uur bij het betrokken interventiebureau zijn ingediend.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 276 van 20. 10. 1980, blz. 12.⁽³⁾ PB nr. L 306 van 11. 11. 1988, blz. 28.⁽⁴⁾ PB nr. L 31 van 2. 2. 1990, blz. 11.⁽⁵⁾ PB nr. L 243 van 6. 9. 1990, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 3282/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2430/90 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1990/1991 van de steun voor de teelt van bepaalde druiven bestemd voor de produktie van krenten en rozijnen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector van op basis van groenten
en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2201/90 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 6, lid 6,

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2430/90 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 1 wordt gelezen :

„Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de
steun per hectare voor de teelt van sultaninerozijnen,
krenten en moscatelrozijnen, bestemd voor verwerking,
op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr.
426/86 op 511 ecu per hectare van het afge oogste
specifieke areaal vastgesteld.

Voor elke variëteit wordt het steunbedrag aangepast
door middel van de in de bijlage vermelde coëfficiënt.

2. Voor de toepassing van artikel 6, lid 6, van Veror-
dening (EEG) nr. 426/86 wordt een areaal met een
opbrengst van minder dan :

- 1 000 kilogram sultaninerozijnen,
- 750 kilogram krenten,
- 200 kilogram moscatelrozijnen,

niet als specifiek areaal aangemerkt. Voor de teelt van
genoemde produkten op die arealen wordt geen steun
verleend.

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de mini-
mumpopbrengst voor sultaninerozijnen op 500 kilo-
gram en voor krenten op 375 kilogram vastgesteld.

3. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om
deze minimumopbrengst na te gaan.”.

2. De bijlage bij de onderhavige verordening wordt als
bijlage toegevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.

Overwegende dat op grond van artikel 6 van Verordening
(EEG) nr. 426/86 de steun per hectare voor de teelt van
sultaninerozijnen, moscatelrozijnen en krenten bij Veror-
dening (EEG) nr. 2430/90 van de Commissie ⁽³⁾ op 511
ecu per hectare van het afge oogste specifieke areaal is
vastgesteld ;

Overwegende dat krachtens artikel 6, lid 1, derde alinea,
van Verordening (EEG) nr. 426/86 het steunbedrag kan
worden gedifferentieerd naar gelang van de variëteit van
de krenten en rozijnen en van andere factoren die de
opbrengst kunnen beïnvloeden ; dat in Verordening
(EEG) nr. 2430/90 het steunbedrag is vastgesteld onver-
minderd een latere eventuele differentiëring vóór 1
november 1990 ; dat het voor deze differentiëring nodig is
een coëfficiënt toe te passen die is afgeleid van het
aandeel van de gemiddelde opbrengst per categorie in de
gemiddelde totale opbrengst ; dat echter bepaald moet
worden dat arealen met een opbrengst die lager ligt dan
een derde van de gemiddelde opbrengst voor elke
betrokken variëteit, niet als specifieke arealen voor de
steunverlening moeten worden aangemerkt ; dat derhalve
geen produktiesteun voor die arealen moet worden
verleend ; dat het op grond van de weersomstandigheden,
en in het bijzonder de droogte in 1990, verantwoord is
een lagere opbrengst voor sultaninerozijnen en krenten in
het eerste jaar van toepassing te bepalen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 22. 8. 1990, blz. 20.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE

Coëfficiënt voor de verschillende variëteiten van krenten en rozijnen

<i>Variëteit</i>	<i>Coëfficiënt</i>
Sultaninerozijnen	1,1871
Krenten	0,9563
Moscatelrozijnen	0,2652 ^a

VERORDENING (EEG) Nr. 3283/90 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 1990

tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 23e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3246/89 geopende permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 2902/89⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1650/86 van de Raad van
26 mei 1986 betreffende de restituties en heffingen bij
uitvoer van olijfolie⁽³⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3246/89 van
de Commissie⁽⁴⁾ een permanente openbare inschrijving
werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestituties
voor olijfolie;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 7 van Veror-
dening (EEG) nr. 3246/89 met inachtneming van met
name de situatie en de verwachte ontwikkeling op de
markt van de Gemeenschap en de wereldmarkt voor
olijfolie alsmede op basis van de ontvangen offertes,
maximumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld;
dat wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte
niet hoger ligt dan de maximumrestitutie;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde
bepalingen de maximumuitvoerrestituties dienen te
worden vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor
de 23e deelinschrijving in het kader van de bij Veror-
dening (EEG) nr. 3246/89 geopende permanente
openbare inschrijving worden in de bijlage op basis van
de voor 9 november 1990 ingediende offertes vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november
1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 280 van 29. 9. 1989, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 314 van 28. 10. 1989, blz. 48.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 23e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3246/89 geopende permanente openbare inschrijving

(in ecu/100 kg)

Produktcode	Bedrag van de restitutie
1509 10 90 100	65,00
1509 10 90 900	104,50
1509 90 00 100	74,65
1509 90 00 900	110,09
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	—

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EEG) Nr. 3284/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 29e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 983/90DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89⁽²⁾, met name op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 983/90
van de Commissie van 19 april 1990 betreffende een
permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van
deze suiker;Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 983/90, naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken
deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt
gehouden met de situatie en de te verwachtenontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en
daarbuiten;Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de 29e deelinschrijving;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor de 29e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden
krachtens Verordening (EEG) nr. 983/90, wordt het
maximumbedrag voor de restitutie bij uitvoer vastgesteld
op 40,522 ecu per 100 kg.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 15 november
1990.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 100 van 20. 4. 1990, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 3285/90 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 1990****tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 3214/90 van de Commissie⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 3214/90 neergelegde regelen op de gegevens, waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening
(EEG) nr. 3214/90 worden gewijzigd overeenkomstig de
bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november
1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 308 van 8. 11. 1990, blz. 12.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in ecu)

Produktcode	Restitutiebedrag	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	34,81 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,05 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,81 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,05 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3784
1701 99 10 100	37,84	
1701 99 10 910	37,85	
1701 99 10 950	37,85	
1701 99 90 100		0,3784

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EEG) Nr. 3286/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2547/90 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3267/90⁽⁴⁾;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2547/90 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 15 november
1990.*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 237 van 1. 9. 1990, blz. 102.⁽⁴⁾ PB nr. L 313 van 13. 11. 1990, blz. 28.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	37,94 ⁽¹⁾
1701 11 90	37,94 ⁽¹⁾
1701 12 10	37,94 ⁽¹⁾
1701 12 90	37,94 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,50
1701 99 10	44,50
1701 99 90	44,50 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

VERORDENING (EEG) Nr. 3287/90 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 1990
houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89 ⁽²⁾, en met name op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij invoer van
melasse vastgesteld is bij Verordening (EEG) nr. 2581/90
van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3187/90 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat het toepassen van de regels en
bepalingen weergegeven in Verordening (EEG) nr.
2581/90 op de gegevens waarover de Commissie thans

beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffing, overeenkomstig artikel 1 van onderhavige
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bedoelde invoerheffing wordt voor melasse, ook
indien ontkleurd (GN-codes 1703 10 00 en 1703 90 00)
vastgesteld op 1,17 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november
1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 243 van 6. 9. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 1. 11. 1990, blz. 87.

VERORDENING (EEG) Nr. 3288/90 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3686/89 tot vaststelling van het indicatieve plafond voor de invoer van olijfolie in Portugal in het verkoopseizoen 1989/1990

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 251,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 569/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene regels voor de toepassing van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat in artikel 249 van de Toetredingsakte is bepaald dat de aanvullende regeling voor het handelsverkeer (ARH) voor olijfolie geldt; dat krachtens artikel 251 van die Akte in beginsel aan het begin van elk verkoopseizoen aan de hand van de produktie- en consumptievooruitzichten in Portugal een balans voor olijfolie moet worden opgesteld; dat het indicatieve plafond op basis van de aldus opgestelde balans wordt vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3068/90 van de Raad van 15 oktober 1990 tot verlenging van het

verkoopseizoen voor olijfolie voor 1989/1990⁽³⁾ het verkoopseizoen tot en met 25 november 1990 is verlengd; dat de geldigheidsduur van het indicatieve plafond voor de invoer van olijfolie in Portugal in het verkoopseizoen 1989/1990 derhalve tot en met die datum moet worden verlengd,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3686/89 van de Commissie⁽⁴⁾ wordt „31 oktober 1990” vervangen door „25 november 1990”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1986, blz. 106.
⁽²⁾ PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 295 van 28. 10. 1990, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 360 van 9. 12. 1989, blz. 21.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 9 november 1990

houdende benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité

(90/601/Euratom, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 193 tot en met 195,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 165 tot en met 167,

Gelet op de Overeenkomst betreffende bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op het besluit van de Raad van 15 september 1986 houdende benoeming van de leden van het Economisch en Sociaal Comité voor het tijdvak dat op 20 september 1990 afloopt⁽¹⁾,

Overwegende dat wegens het aftreden van Dr. Remo Mainetti, waarvan de Raad op 6 februari 1990 in kennis is gesteld, in genoemd Comité een zetel vacant is geworden,

Gezien de voordracht van de Permanente Vertegenwoordiging van Italië van 1 juni 1990,

Na instemming van de Commissie van de Europese Gemeenschappen,

BESLUIT :

Enig artikel

1. Dr. Enrico Battaglini wordt benoemd tot lid van het Economisch en Sociaal Comité, ter vervanging van Dr. Remo Mainetti voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 20 september 1990.

2. Dit besluit treedt in werking op 5 juli 1990.

Gedaan te Brussel, 9 november 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ PB nr. C 244 van 30. 9. 1986, blz. 2.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 oktober 1990

betreffende de zones zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Programma Renaval)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(90/602/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad van
26 juli 1988 tot vaststelling van een communautair
programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones
(Programma Renaval)⁽¹⁾, en inzonderheid op artikel 3,
lid 2,

Overwegende dat in artikel 3, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 2506/88 is bepaald dat het communautaire
programma van toepassing is op de zones die aan de
criteria van artikel 3, lid 1, van deze verordening voldoen ;

Overwegende dat voor de voor steun krachtens het
communautaire programma in aanmerking komende
zones een aanvraag moet worden ingediend door de
betrokken Lid-Staat en dat het Verenigd Koninkrijk van
Groot-Brittannië en Noord-Ierland bij de Commissie een
aanvraag betreffende deze zones heeft ingediend ;

Overwegende dat de „Districts of Wirral and Sefton in the
County of Merseyside” aan de bovenvermelde criteria
voldoen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De „Districts of Wirral and Sefton in the County of
Merseyside” in het Verenigd Koninkrijk voldoen aan de
criteria van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
2506/88.

Derhalve is het bij deze verordening vastgestelde commu-
nautaire programma van toepassing op deze zones.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 26 oktober 1990.

Voor de Commissie

Bruce MILLAN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 24.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 november 1990

tot wijziging van Beschikking 88/222/EEG waarbij bepaalde Lid-Staten of gebieden van bepaalde Lid-Staten als vrij van *Quadraspidiotus perniciosus* (San José-schildluis) worden erkend

(90/603/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/506/EEG⁽²⁾, en inzonderheid op bijlage III, deel B, punt 8, en bijlage IV, deel A, punt 14 bis, tweede streepje,

Overwegende dat krachtens Richtlijn 77/93/EEG planten van bepaalde geslachten met uitzondering van vruchten, zaden en delen van planten bestemd voor sierdoeleinden, van oorsprong of van herkomst uit andere landen, of met betrekking tot sommige Lid-Staten, uit andere gebieden dan die welke vrij zijn verklaard van *Quadraspidiotus perniciosus* (San José-schildluis) in bepaalde Lid-Staten niet mogen worden binnengebracht van 16 april tot en met 30 september voor zover het planten van oorsprong uit het noordelijk halfrond betreft en van 16 oktober tot en met 31 maart voor zover het planten van oorsprong uit het zuidelijk halfrond betreft;

Overwegende dat krachtens voornoemde richtlijn planten van bovenbedoelde geslachten, met uitzondering van vruchten, zaden en delen van planten bestemd voor sierdoeleinden, in de Lid-Staten slechts mogen worden binnengebracht als ze van oorsprong zijn uit gebieden die als vrij van bovengenoemd schadelijk organisme zijn erkend of, als ze van oorsprong of van herkomst zijn uit landen waarvan bekend is dat bovengenoemd schadelijk organisme er voorkomt, nadat ze zijn gefumigeerd of op een andere adequate wijze tegen dat organisme behandeld;

Overwegende dat bepaalde Lid-Staten of gebieden van bepaalde Lid-Staten bij Beschikking 88/222/EEG van de Commissie⁽³⁾ als vrij van *Quadraspidiotus perniciosus* zijn erkend;

Overwegende dat uit de officiële gegevens die door de Lid-Staten zijn verstrekt of bevestigd, is gebleken dat de situatie ten aanzien van het niet-voorkomen van de San José-schildluis in bepaalde gebieden van een aantal Lid-Staten is veranderd;

Overwegende dat daarom de lijst van de als vrij erkende gebieden dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de gegevens betreffende Spanje evenwel nog worden onderzocht; dat de gebieden van deze Lid-Staat die als vrij van het betrokken schadelijke organisme dienen te worden erkend, daarom op een later tijdstip zullen worden aangewezen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 88/222/EEG wordt overeenkomstig de bijlage gewijzigd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 9 november 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 13. 10. 1990, blz. 67.

⁽³⁾ PB nr. L 100 van 19. 4. 1988, blz. 41.

BIJLAGE

1. Artikel 1, punt 5, wordt gelezen :

„5. In Frankrijk, alle departementen, uitgezonderd de departementen :

- Allier : de kantons Cérilly, Chevagnes, Hérisson, Lurcy-Levis, Moulins, Neuilly-le-Réal, Souvigny ;
- Ain : de kantons Belley, Bourg-en-Bresse, Châtillon-sur-Charonne, Meximieux, Montrevel-en-Bresse, Pont-de-Veyle, Thoissey, Trévoux ;
- Ardèche : de kantons Bourg-Saint-Andéol, Chomérac, Rochemaure, La Voulte-sur-Rhône, Serrières ;
- Bouches-du-Rhône : het kanton Orgon ;
- Drôme : het kanton Loriol ;
- Haute-Savoie : de kantons Alby-sur-Chéran, Annecy-Nord-Ouest, Annemasse ;
- Isère : de kantons Grenoble-Sud, Morestel, Pont-de-Beauvoisin, Roussillon, Sassenage, La Tour-du-Pin, Vienne-Ville, Vienne-Nord, Vienne-Sud, Vif ;
- Loire : het kanton Pélussin ;
- Nièvre : de kantons Nevers, La Charité ;
- Puy-de-Dôme : de kantons Champeix, Clermont-Ferrand-Est, Clermont-Ferrand-Nord, Riom-Ouest, Saint-Amant-Tallende, Veyre-Nonton ;
- Pyrénées-Orientales : het kanton Perpignan ;
- Rhône : de kantons Anse, L'Arbresle, Le Bois-d'Oingt, Givors, Limonest, Neuville-sur-Saône, Saint-Genis-Laval, Saint-Symphorien-d'Ozon, Vaugneray, Villefranche ;
- Saône-et-Loire : de kantons Chalon, Paray-le-Monial, Palinges ;
- Savoie : de kantons Albertville, Aix-les-Bains, Chambéry, Grésy-sur-Isère, La Motte-Servolex, Ruffieux ;
- Vaucluse : de kantons Cavaillon, L'Isle-sur-la-Sorgue.”.

2. Artikel 1, punt 7, negende streepje, wordt als volgt gelezen :

„— Lombardia : Bergamo, Brescia, Como, Cremona, Milano, Pavia, Sondrio, Varese ;”.

3. Artikel 1, punt 10, wordt gelezen :

„10. In Portugal, de districten :

- Beja ;
- Braga, uitgezonderd de „concelhos” Fafe en Cabeceiras de Basto ;
- Bragança, uitgezonderd de „concelhos” Mirandela, Mogadouro, Mirando do Douro en Freixo-de-Espada-à-Cinta ;
- Castelo Branco, uitgezonderd de „concelhos” Idanha-a-Nova en Castelo Branco ;
- Coimbra, uitgezonderd de „concelhos” Mira, Figueira da Foz, Condeixa-a-Nova, Perela, Penacova, Poiares, Arganil en Góis ;
- Évora, uitgezonderd de „concelhos” Mora, Évora, Montemor-o-Novo en Vendas Novas ;
- Faro, uitgezonderd de „concelhos” Aljezur, Monchique, Lagos, Portimão, Silves, Lagoa, Albufeira, Loulé, Tavira en Vila Real de Santo António ;
- Guarda, uitgezonderd de „concelhos” Vila Nova de Foz Côa, Figueira de Castelo Rodrigo, Meda, Pinhel, Trancoso, Fornos de Algodres, Celorico da Beira, Guarda, Almeida en Sabugal ;
- Leiria, uitgezonderd de „concelhos” Leiria, Batalha, Nazaré, Alcobaça, Porto de Mós, Caldas da Rainha, Óbidos, Peniche, Bombarral, Alvaiázere, Ansião, Figueiró dos Vinhos en Pedrógão Grande ;
- Lisboa, uitgezonderd de „concelhos” Lourinhã, Cadaval, Alenquer, Torres Vedras, Arruda dos Vinhos, Sobral de Monte Agraço, Mafra, Loures, Sintra, Cascais en Oeiras ;
- Portalegre, uitgezonderd de „concelhos” Gavião, Castelo de Vide, Marvão, Portalegre, Ponte de Sor, Arronches, Avis, Elvas en Campo Maior ;

-
- Porto, uitgezonderd de „concelhos” Matosinhos, Paredes en Amarante ;
 - Santarém, uitgezonderd de „concelhos” Vila Nova de Ourém, Tomar, Torres Novas, Entroncamento, Alcanena, Alpiarça, Coruche, Benavente, Sardoal en Abrantes ;
 - Setúbal, uitgezonderd de „concelhos” Alcochete, Montijo, Moita, Seixal, Almada, Sesimbra, Barreiro, Alcácer do Sal, Grândola, Santiago do Cacém en Sines ;
 - Viana do Castelo ;
 - Vila Real, uitgezonderd de „concelhos” Vila Pouca de Aguiar, Vila Real, Ribeira de Pena en Mondim de Basto ;
 - Viseu, uitgezonderd de „concelhos” Tarouca, São João da Pesqueira, Carregal do Sal en São Pedro do Sul.”

4. In artikel 3 wordt „30 september 1990 ” vervangen door „30 september 1992”.
